

doro 



doro 909c

This device is intended for the analogue telephone network lines in AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, SE.



Connection

1. Connect the telephone line cord to a telephone network wall socket.
2. For Australia/New Zealand only: Ensure that the recall button timing switch underneath the telephone is correctly set (100 ms UK/EU/AUS or 300 ms France/Portugal or 600 ms NZ).


IMPORTANT!

Use the telephone line cord supplied, an existing line cord from a previous phone may not be compatible.


Mute button

Press and hold  to disable the handset microphone, release  to reconnect the microphone.

Redial function

When the number dialled is engaged or if you wish to redial the last number dialled, lift the handset and press .

Volume control

The handset earpiece volume may be adjusted using  located on the side of the telephone.

Ringer

The ringer volume and melody can be selected using the switches located on the underside of the telephone:

 Ringer volume

 Ringer type

Troubleshooting

Check that the line cord is undamaged. Disconnect any additional equipment, extension cords and other telephones. If the problem is resolved, the fault is with the other equipment. Test the equipment on a known working line. If the product works then the fault is probably with the line. Please inform your local network operator. If you are still experiencing difficulties, contact Doro or the place of purchase.

EU Declaration of conformity

Hereby, Doro declares that the equipment type Doro 909c is in compliance with Directives: 2014/53/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.doro.com/dofc

Guarantee


This product is guaranteed for a period of 24 months from the date of purchase. Proof of purchase is required for any service or support required during the guarantee period. This guarantee shall not apply to a fault caused by an accident or a similar incident or damage, liquid ingress, negligence, abnormal usage or any other circumstances on the purchaser's part. Furthermore, this guarantee shall not apply to a fault caused by a thunderstorm or any other voltage fluctuations. This guarantee does not in any way affect your statutory rights. (As a matter of precaution, we recommend disconnecting the telephone during a thunderstorm.)

Cet équipement est conçu pour être utilisé sur le réseau téléphonique analogique AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, SE.


Raccordement

1. Reliez le câble fourni à la prise de téléphone.
2. Vérifiez que le curseur de synchronisation de la touche **R**(FLASH) est bien sur 300 ms. Dans le cas contraire, positionnez le curseur sur cette valeur.


Touche Secret

Pendant votre communication, vous pouvez couper le micro afin que votre correspondant n'entende pas ce que vous dites. Le micro du combiné est coupé tant que vous appuyez sur la touche .

Touch Bis

Si vous souhaitez rappeler le dernier numéro composé, prenez le combiné et appuyez sur la touche Bis .

Réglage du volume

Vous pouvez ajuster le volume du combiné à l'aide du curseur .

Sonnerie

  Le volume de sonnerie

 Mélodie

Dépannage

Vérifiez que le câble téléphonique soit en bon état. Débranchez tout autre matériel, rallonges et téléphones branchés sur la même ligne. Si l'appareil fonctionne normalement, la panne provient du matériel additionnel. Testez le matériel sur une ligne en état de marche. S'il fonctionne, cela signifie que votre raccordement téléphonique est défectueux. Signalez la panne à votre opérateur. En cas d'échec, contactez votre revendeur.

UE Déclaration de conformité

Le soussigné, Doro, déclare que l'équipement du type Doro 909c est conforme aux directives : 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

www.doro.com/dofc

Garantie et S.A.V.



Cet appareil est garanti un an à partir de sa date d'achat, la facture faisant foi. La réparation dans le cadre de cette garantie sera effectuée gratuitement. La garantie est valable pour un usage normal de l'appareil tel que le définit la notice d'utilisation. Les fournitures utilisées avec l'appareil ne sont pas couvertes par la garantie. Sont exclues de cette garantie les détériorations dues à une cause étrangère à l'appareil. Les dommages dus à des manipulations ou à un emploi non conformes, à un montage ou entreposage dans de mauvaises conditions, à un branchement ou une installation non conformes ne sont pas pris en charge par la garantie. Par ailleurs, la garantie ne s'appliquera pas si l'appareil a été endommagé à la suite d'un choc ou d'une chute, d'une fausse manoeuvre, d'un branchement non conforme aux instructions mentionnées dans la notice ou aux prescriptions de l'ART (Autorité de Régulation des Télécommunications), de l'effet de la foudre, de surtensions électriques ou électrostatiques, d'une protection insuffisante contre l'humidité, la chaleur ou le gel. En cas de panne, adressez-vous au S.A.V. de votre revendeur ou installateur.

Deze apparatuur is ontworpen voor gebruik op het AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, SE analoge telefoonnetwerk.

Aansluiten

1. Sluit het telefoonsnoer aan op de contactdoos van het telefoonnetwerk.
2. Controleer of de recall/FLASH-tijdschakelaar(R) staat ingesteld op 100 ms.


Geluid uitschakelen

Druk op  en houd deze toets ingedrukt om de microfoon van de hoorn uit te schakelen, laat  los om de microfoon weer in te schakelen.

Opnieuw kiezen

Als het gekozen nummer in gesprek is of als u het laatst gekozen nummer opnieuw wilt kiezen, neem dan de hoorn op en druk op .

Volumeregeling

Het volume van de hoorn kan worden aangepast met  aan de zijkant van de telefoon.

Beltoon

  Beltoonvolume

   Beltoonmelodie

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, Doro, dat het type apparatuur Doro 909c conform is met de volgende richtlijnen: 2014/53/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.doro.com/dofc

Garantie


Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 24 maanden vanaf de aankoopdatum. Voor service of ondersteuning tijdens de garantieperiode moet u een aankoopbewijs kunnen tonen. Deze garantie is niet van toepassing op defecten veroorzaakt door ongelukken of soortgelijke incidenten of door schade, binnendringen van vloeistoffen, nalatigheid, abnormaal gebruik en alle andere omstandigheden van de zijde van de gebruiker. Voorts is deze garantie niet van toepassing op defecten die worden veroorzaakt door onweer of andere grote spanningsfluctuaties. Deze garantie is op geen enkele wijze van invloed op uw wettelijke rechten. (Als voorzorgsmaatregel adviseren wij u om tijdens onweer de telefoon los te koppelen.)

Este equipo está diseñado para uso únicamente en las redes telefónicas analógicas de AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, SE.

Conexión

1. Conecte el cable del teléfono a la toma de la red telefónica.
2. Asegúrese de que el tiempo de rellamada/FLASH(R) esté establecido en 100 ms.


Botón de silencio

El micrófono del auricular puede desactivarse/activarse durante una llamada pulsando .

Botón de rellamada

Pulse el botón de rellamada .

Control de volumen

El volumen puede ajustarse durante una llamada utilizando .

Timbre

  Nivel

   Melodía de timbre

Declaración UE de conformidad

Por la presente, Doro declara que el tipo de equipo Doro 909c es conforme con las siguientes directivas: 2014/53/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.doro.com/dofc

Garantía


Este producto está cubierto por una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra. Para cualquier servicio o asistencia durante el período de validez de la garantía será necesaria una prueba de compra. Esta garantía no será aplicable en caso de fallos causados por accidentes o trato brusco, daños, introducción de líquidos, negligencia, uso anormal o cualquier otra circunstancia por parte del comprador. Esta garantía tampoco será aplicable en caso de fallos causados por tormentas eléctricas o fluctuaciones de tensión. A modo de precaución, se recomienda desconectar el teléfono durante las tormentas eléctricas.

Questa apparecchiatura è studiata per l'uso sulla rete telefonica analogica AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, SE.

Collegamento

1. Collegare il cavo di linea alla presa a muro della rete telefonica.
2. Assicurarsi che l'interruttore Recall/Tempo di FLASH sia impostato su 100 ms.

Pulsante silenziamento (microfono disabilitato)

Il microfono del microtelefono può essere disattivato o attivato durante una chiamata premendo .

Pulsante Ripetizione numero

Premere il pulsante Ripetizione numero .

Regolazione del volume

Il volume è regolabile durante una chiamata tramite .

Suoneria

  Livello
 Melodia

Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante, Doro, dichiara che il tipo di apparecchiatura Doro 909c è conforme alle Direttive: 2014/53/EU e 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.doro.com/dofc

Garanzia

Il presente prodotto è garantito per un periodo di 24 mesi a decorrere dalla data di acquisto. Per avere diritto a qualsiasi servizio o assistenza durante il periodo di garanzia è necessario presentare il relativo documento di acquisto. La presente garanzia non verrà applicata nel caso di eventuali guasti dovuti a incidenti, infortuni o danni simili, penetrazione di liquidi, negligenza, uso anomalo o altre circostanze simile imputabili all'acquirente. Inoltre, la presente garanzia non verrà applicata ad eventuali guasti causati da temporali o altre cause di sbalzi di tensione. Come misura precauzionale, si consiglia di scollegare il telefono durante i temporali.

Este equipamento foi concebido para a rede telefónica analógica AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, SE.

Ligação

1. Ligue o cabo do telefone à tomada da rede telefónica.
2. Certifique-se de que o comutador de tempo "recall/FLASH" está na posição de 300 ms.


Botão para silenciar

Se premir , pode desligar e ligar o microfone do terminal durante uma chamada.




Botão de repetição de chamada

Prima o botão de repetição de chamada .

Controlo do volume

O volume pode ser ajustado durante uma chamada, utilizando .

Suoneria

  Livello
 Tipo di melodia

Declaração UE de conformidade

O(a) abaixo assinado(a) Doro declara que o presente tipo de equipamento Doro 909c está em conformidade com as Diretivas: 2014/53/UE e 2011/65/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.doro.com/dofc

Garantia


Este produto possui uma garantia de 24 meses a contar da data de compra. É necessário apresentar a prova de compra para se ter acesso a qualquer serviço ou assistência durante o período de garantia. Esta garantia não se aplica a anomalias provocadas por acidente ou por qualquer incidente semelhante, nem a danos, derrame de líquidos, negligência, utilização anormal ou quaisquer outras circunstâncias provocadas pelo comprador. Além disso, esta garantia não se aplica a anomalias provocadas por trovoadas ou quaisquer flutuações de voltagem. Como forma de precaução, recomendamos que o telefone seja desligado durante a ocorrência de trovoadas.

Ο παρών εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο στο αναλογικό τηλεφωνικό δίκτυο της AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, SE.


Σύνδεση

1. Συνδέστε το καλώδιο του τηλεφώνου στην πρίζα του τηλεφωνικού δικτύου.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης επανάκλησης/ χρόνου (FLASH) αναλαμπής έχει ρυθμιστεί στα 100 ms.

Κουμπί σίγασης

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε το μικρόφωνο του ακουστικού/ των ακουστικών κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, πατώντας το κουμπί .


Κουμπί επανάκλησης

Πατήστε το κουμπί επανάκλησης .


Ρύθμιση έντασης ήχου

Η ένταση του ήχου μπορεί να ρυθμιστεί κατά τη διάρκεια της κλήσης πατώντας τα πλήκτρα .

Ήχος κλήσης

  επίπεδο



 Μελωδία ήχου κλήσης

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με την παρούσα ο/η Doro, δηλώνει ότι ο εξοπλισμός Doro 909c πληροί με τις οδηγίες: 2014/53/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.doro.com/dofc

Εγγύηση



Το προϊόν αυτό καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς.

Η απόδειξη αγοράς είναι απαραίτητη για οποιαδήποτε επισκευή ή τεχνική υποστήριξη εντός της περιόδου εγγύησης.


Η εγγύηση αυτή δεν ισχύει για βλάβες που προκλήθηκαν από ατύχημα ή παρόμοιο περιστατικό ή ζημιά, εισροή υγρών, αμέλεια, αντικανονική χρήση ή οποιοσδήποτε άλλες συνθήκες από την πλευρά του αγοραστή. Επίσης, η εγγύηση αυτή δεν ισχύει για βλάβες που προκλήθηκαν από κεραυνούς ή οποιαδήποτε άλλη αυξομείωση τάσης. Ως μέσο προφύλαξης, σας προτείνουμε να αποσυνδέετε το τηλέφωνο κατά τη διάρκεια καταιγίδας με κεραυνούς.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku w analogowej sieci telefonicznej w AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, SE.


Podłączanie

1. Podłącz przewód spiralny do słuchawki i do gniazdka oznaczonego , które znajduje się na telefonie.
2. Podłącz przewód telefoniczny do gniazdka sieci telefonicznej oraz do gniazdka telefonu oznaczonego symbolem .


Przycisk wyłącznika mikrofonu

Mikrofon słuchawki pozostanie wyłączony tak długo, jak długo przycisk  będzie wciśnięty.

Funkcja ponownego wybierania

Naciśnij , aby ponownie wybrać ostatnio wybierany numer.

Regulacja głośności

Głośność słuchawki może być regulowana za pomocą , przełącznik znajduje się na prawym boku części bazowej.

Dzwonek

  Głośność dzwonka



 Rodzaj dzwonka

Stała czasowa przycisku Recall(R)/Flash

Do wyboru dostępne są trzy różne stałe czasowe przycisku Recall: 100/300 ms. Standardowe ustawienie wynosi 100 ms.

Deklaracja zgodności UE

Doro niniejszym oświadcza, że typ urządzenia Doro 909c jest zgodny z dyrektywą: 2014/53/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.doro.com/dofc

Gwarancja

Na urządzenie udzielana jest gwarancja na okres 24 miesięcy począwszy od daty zakupu. W przypadku wystąpienia awarii w tym okresie, należy skontaktować się z przedstawicielem u którego urządzenie zostało zakupione. Konieczny jest dowód zakupu w wypadku jakiegokolwiek formy serwisu lub wsparcia udzielanych podczas okresu gwarancyjnego. Gwarancja ta nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez upadki, rozlanie płynu, zaniedbanie, nieprawidłowe użycie, nie wykonanie czynności konserwacyjnych lub jakichkolwiek innych okoliczności zależnych od użytkownika. Ponadto gwarancja ta nie dotyczy usterek spowodowanych przez burze z piorunami lub jakiegokolwiek inne wahania napięcia.

English (GB): Correct disposal of this product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)
(Applicable in countries with separate collection systems)
This marking on the product, accessories or manual indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal. This product is RoHS compliant.



Correct disposal of batteries in this product

(Applicable in countries with separate collection systems)
The marking on the battery, manual or packaging indicates that the battery in this product should not be disposed of with other household waste. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66.

Français (FR): Les bons gestes de mise au rebut de ce produit

(Déchets d'équipements électriques et électroniques)
(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)
Ce symbole apposé sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés (chargeur, casque audio, câble USB, etc.), ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers. La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable. Les particuliers sont invités à contacter le magasin leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage. Les entreprises et professionnels sont invités à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit et ses accessoires ne peuvent être jetés avec les autres déchets professionnels et commerciaux.

Élimination de la batterie de ce produit

(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)
Ce symbole apposé sur la batterie, le manuel ou l'emballage indique que la batterie contenue dans ce produit ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers. L'indication éventuelle des symboles chimiques Hg, Cd ou Pb signifie que la batterie contient des quantités de mercure, de cadmium ou de plomb supérieures aux niveaux de référence stipulés dans la directive CE 2006/66.

Italiano (IT): Corretto smaltimento del prodotto

(Rifiuti elettrici ed elettronici) (Applicable nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici (quali caricabatteria, auricolare, cavo USB) non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti e di riciclarli in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di materiali. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Corretto smaltimento delle batterie del prodotto

(Applicable nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sulla batteria, sul manuale o sulla confezione indica che la batteria di questo prodotto non deve essere smaltita con altri rifiuti domestici. Dove raffigurati, i simboli chimici Hg, Cd o Pb indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo in quantità superiori ai livelli di riferimento della direttiva CE 2006/66.

Español (ES): Eliminación correcta de este producto

(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)
(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)
La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompaña indica que ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, auriculares, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recícelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.

Eliminación correcta de las baterías de este producto

(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)
La marca que figura en la batería, el manual o el envase indica que la batería de este producto no puede ser desechada junto con otros desperdicios domésticos. Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, si aparecen, indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en niveles superiores a los valores de referencia admitidos por la Directiva 2006/66 de la EC.

Ελληνικά (GR): Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος

(Απόβλητα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)
(Ισχύει σε χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)
Αυτό το σήμα που εμφανίζεται επάνω στο προϊόν, στα εξαρτήματά του ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν, υποδεικνύει ότι το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα (π.χ. φορητός, ακουστικά, καλώδιο USB) δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον ή την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διάθεσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να διαχωρίσετε αυτά τα προϊόντα από άλλους τύπους απορριμμάτων και να τα ανακυκλώσετε, ώστε να βοηθήσετε στην βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επικοινωνία είτε με το κατάστημα απ' όπου αγόρασαν αυτό το προϊόν, είτε με τις κατά τόπους υπηρεσίες, προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τόπο και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτά τα προϊόντα για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Οι επιχειρήσεις-χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επαφή με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις του συμβολαίου αγοράς. Αυτό το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα δεν θα πρέπει να αναμειγνύονται με άλλα συνηθισμένα απορρίμματα προς διάθεση.

Σωστή απόρριψη των μπαταριών αυτού του προϊόντος

(Ισχύει σε χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)
Η επισήμανση στην μπαταρία, το εγχειρίδιο ή τη συσκευασία υποδεικνύει ότι η μπαταρία του προϊόντος αυτού δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Όπου υπάρχουν, τα χημικά σύμβολα Hg, Cd ή Pb υποδεικνύουν ότι η μπαταρία περιέχει υδράργυρο, κάδμιο ή μόλυβδο πάνω από τα επίπεδα αναφοράς της ΕΚ 2006/66.

Nederlands (NL): Correcte verwijdering van dit product

(Elektrische & elektronische afvalapparatuur)

(Van toepassing in landen waar afval gescheiden wordt ingezameld)

Dit symbool op het product, accessoires of de documentatie geeft aan dat het product en de elektronische accessoires (bijvoorbeeld oplader, headset, USB-kabel) niet mogen worden weggegooid bij het huishoudelijk afval. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze artikelen van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycleren, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevordert. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze deze artikelen milieuvriendelijk kunnen laten recycleren. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomst nalezen. Dit product en zijn elektronische accessoires mogen niet met ander bedrijfsafval voor verwijdering worden gemengd.

Correcte behandeling van een gebruikte batterij uit dit product

(Van toepassing in landen waar afval gescheiden wordt ingezameld)

Dit symbool op de batterij, gebruiksaanwijzing of verpakking geeft aan dat de batterij in dit product niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval. De chemische symbolen Hg, Cd of Pb geven aan dat het kwik-, cadmium- of loodgehalte in de batterij hoger is dan de referentieniveaus in de Richtlijn 2006/66/EG.

Português (PT): Eliminação correcta deste produto

(Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

(Aplicável a países cujos sistemas de recolha sejam separados)

Este símbolo apresentado no produto, nos acessórios ou na literatura indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Para impedir danos no ambiente ou na saúde pública causados pela eliminação incontrolada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, de modo a promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores particulares deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para se efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais. Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos industriais para eliminação.

Wall mounting

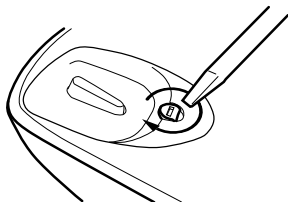
Montage mural

Τοποθέτηση στον τοίχο

Position murale

Montaggio a parete

Montaż na ścianie



English

French

Dutch

Spanish

Italian

Portuguese

Greek

Polish

Version 2.0

Eliminação correcta das baterias existentes neste produto

(Aplicável a países cujos sistemas de recolha sejam separados)

A marca na bateria, no manual ou na embalagem indica que a bateria é um produto que não deve ser colocado no lixo doméstico. Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66..

Polski (PL): Prawidłowe usuwanie produktu

(Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

(Dotyczy krajów, w których stosuje się systemy segregacji odpadów)

To oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać tego produktu ani jego akcesoriów (np. ładowarki, zestawu słuchawkowego, kabla USB) ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie tych przedmiotów od odpadów innego typu oraz o odpowiedzialny recykling i praktykowanie ponownego wykorzystania materiałów. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tych przedmiotów, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu ani jego akcesoriów nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

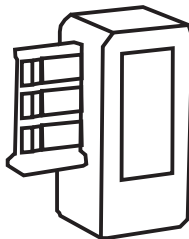
Sposób poprawnego usuwania baterii, w które wyposażony jest niniejszy produkt

(Dotyczy krajów, w których stosuje się systemy segregacji odpadów)

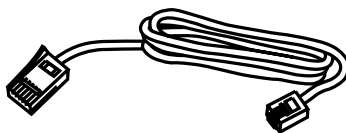
Oznaczenie na baterii, instrukcji lub opakowaniu informuje, że bateria

w tym produkcie nie powinna być usuwana z odpadami domowymi.

Przy zastosowaniu takiego oznaczenia symbole chemiczne (Hg, Cd lub Pb) wskazują, że dana bateria zawiera rtęć, kadm lub ołów w ilości przewyższającej poziomy odniesienia opisane w dyrektywie WE 2006/66.



France



UK